



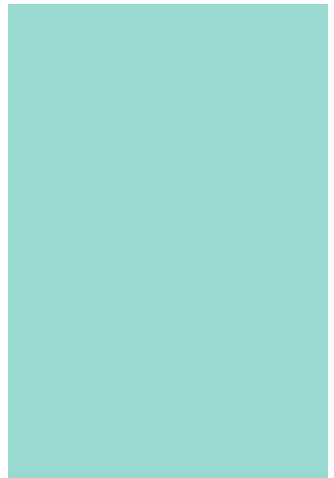
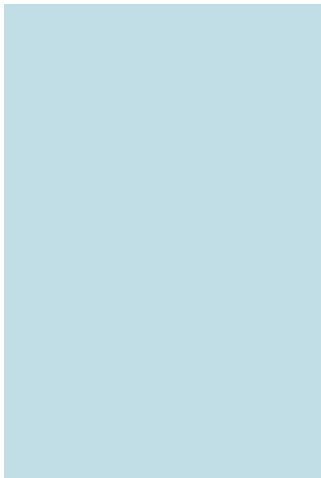
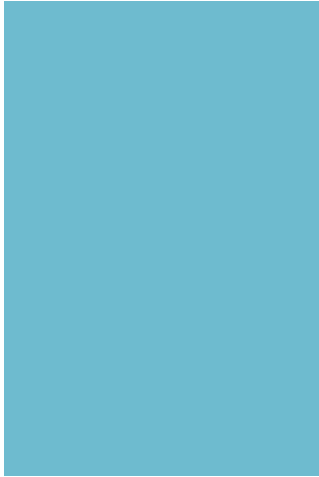
Education &  
Communities

# Getting ready for school

A guide for parents of a child with disability

## Juër ë rət, lo nē thukul yic

ᠵᠦᠡᠷ ᠡ ᠷᠠᠲ, ᠯᠤ ᠨᠡ ᠲᠬᠦᠯ ᠶᠢᠴ





Göl de Kindergarten ee ya jök Ixtueŋ mit nē piir de meth yic ēbēn. kuēny de thukul bii mēnhdu lo thin ee ya tēk dīt ku tēnŋ mēdhiēeth nŋ mīth nŋ gup niōöp, löc de thukul ee ya lon dīt arēt.

Ŋuōör kän acii juiir bi yin kony nē juēr ē rōt ku löc de thukul puōth nŋ yic kake pōc gōör mēnhdu ēbēn.

## Të bii yin ye gäl thïn

- Na nɔŋ yïn mēnh nɔŋ guɔp niööp, ë ka yee nhiaar ba lëk thukul de baaiduñ ka mëktēm de baai ëbēn, nē pēi kee 12 (thiëēr ku rou) yiic ke mēnhdu kēn guɔ gɔl nē thukul. Kān abī yïn yiēn nyin lēu bii yïn jam kekē tueny de thukul nē kākē thukul loithook göör mēnhdu keek.
- Tē göör mēnhdu kākē guɔp yen ë ke rɔt kony nē cāth ë ka puɔth ba kan jaam yic kekē thukulduñ tueej ka mëktēm de baai nē run kee rou yiic ke mēnhdu kēn guɔ gɔl nē thukul. Kān abī akutnhom de pöoc yiēn kaam lēu bii kek kã göör mēnhdu nē lɔŋ de thukul kan göör arëk abik ke yök kē mēnhdu kēn guɔ gɔl nē thukul.
- Tē leer yïn yök kekē bēny de thukul, ke yïn lōm awereek ke panakiim nɔŋ yiic kã niɔp nē meth guɔp ku tē beec ë ke thïn ku bī bēny ke lɔ caar yiic ëya.
- Jaamē kekē kɔc tō nē akutnhom ye yïn kony yic (cimen de kɔc ke kuaɔtu, mëth, diktoor, akim ke mīth thii, amatnhom de niööp, kɔc ye kony nē kē luel, kɔc ye kɔc jãam nhiim, kɔc ye kɔc ric gup, akim ye kuɔc jam cɔkpiny, ku jɔl ya atët kɔk ke tuenytueny) ku jɔl ya mëdhiëeth kɔk nɔŋ mīth nɔŋ gup niööp tō nē thukul yic bik yïn lëk tē looi kãŋ röt thïn nē piirden yic.
- Thukuldöör duñ ka ajuærdö ye mīth luɔñ alēu bī yïn kony nē wër ë kãŋ yiic lɔ nē thukul yic. Na liu mēnhdu nē yee akutnhiim kē yiic, ke yïn alēu ba jam kekē thukulduñ ka mëktēm de baai ëbēn men lēu bī yïn kony nē wër ë kãŋ yiic lɔ nē thukul yic nē baaiduñ. Yïn alēu ba mëktēm de baaiduñ yuɔp nē telepundu yic nē namba kãn: 131 536.



## Löc de kä binë meth gätpiny në thukul yic

- Në yic NSW yic ëbën, akutnhom de pöoc kekë kuëtkuet (Department of Education and Communities) (DEC) aaye kä juëc looi tənçj mïth ë thukuul nçj niööp ku göör kë në kuçny.
- Ke yï ye mëdhiëth ka dumuç nçj mënh cïi yök kekë niööp në ye guçp, yïn alëu ba kæk ë thukul bõ piiny ë tak yiic apuçh:
  - Thukul de baaiduñ
  - Yön de gët loithok tõ në thukul yic
  - Thukul loithok (thukul nçj kä loithook ye looi)

## Göör de thukul lçjik kekë gët ë mënhdu

Bëny de thukul, ke cï kan jam kekë akutnhom de pöoc ku kuçny në thukul yic, abï yïn kony në göör de thukul puçth kekë mënhdu, ke cï këriëc ëbën kan caar yic ku kë nhïar, çl në kärke kuçny në pöoc ku çl ya thiääk de meth kekë akutnhïim ke kuçny. Mëktëm de baai thiääk kekë yïn alëu bï kony nëlöc de dhöl puçth bï mënhdu pöc apuçth.

## Gët ë piny de mënh nçj niööp

- Gët ë piny yön de kuën abac ayeë looi në thukulduñ yic
- Gët ë piny yön de kuën loithok ka në thukul loithok yic ayeë looi në akut de baai ye mïth tek në thukuul yiic.
- Wël ke lëk de yee kån ayeë yök të yup yïn mëktëm de baai në 131 536 në telepun duun baai yic.

## Kuëny de mïth ë thukul

- Yïn alëu ba kë ye thukuul nyuçth tõ në kuëer yic lööm bï yïn thukul cï löny kekë mënhdu tïj në [www.schools.nsw.edu.au/schoolfind/locator/](http://www.schools.nsw.edu.au/schoolfind/locator/) Ètën, yïn alëu ba göör në ciëk de thukul bï yïn thukuul ye luui në kä loithook tïj ku nyic lön yenë gët ë piny në yee thukul ë yic looi në mëktëm de baai yic nhom. Yïn alëu ba mëktëm de baai yuçp në 131536 në telepundun baai yic.
- Juir röm kekë bëny de thukulduñ ku bak dhöl ke pöoc ë mënhdu ku kärke kuçnyde kuany yiic apuçth. Medhiëth juëc aaye bën kekë kçc ruääi kekë kek ka mëthken bïk ke kony.
- Bär kekë awereek ke panakïim ëbënn në yee amat kån yic ku bï tueny ke akutnhom de thukul ke bï tïj.
- Tëkdõ yïn alëu bā kä ba keek thiëc ka kä dir yïn tëde kä göör mënhdu në lçjçden de pöc gätpiny ku jam ke yiic në amat yic.



## Kuɔɔnydö tɛnɔŋ meth

Tɛ nɔŋ mɛnhdu guɔp niöop ka tɛ ci yee yen kɔŋ ɛ deet yiic apuɔth ku lɛu bi göör nɛ kuɔɔnydö nɛ thukul yic, ke yin yuɔp ɛ bɛny de thukul tɔɔ mɛnhdu thɛn ka yuɔp ɛ mɛktɛm de baai.

Medhiëeth ku dumuuk aaye wɛl lɔjik lueel tɛde kɔ ril meth thɛn ku kɔ lɛu nɛ luɔi, ku kɔ lɛu bi göör. ciɛɔŋ thiɔk yic nɛ kaam de mɛdhiëeth/dumuuk kekɛ thukul ee kɔ puɔth bɛi tɛnɔŋ mith ɛ yen ɛ thukul ɛ.

Akutnhom de pöoc ku kuɔɔny nɛ thukul yic ee dupöoc kony nɛ pöoc de mɛnhdu bik kɔ göör nɛ pöcde yic yök. Mɛdhiëeth ku dumuuk aanɔŋ lon thiek yic yekɛ looi tɛnɔŋ akutnhom de kuɔɔny ɛ pöoc, nɛ kɛ yee kek kɔŋ laar yiic ku juir kɛ kɔ göör meth ke yiic apuɔth.

Thukuul ke thɛi ke NSW aaye kuɔɔnydö gɔm mith ɛ thukul nɔŋ niöop ka mith cie kɔŋ ɛ dac deet yiic nɛ dhɔl juɛc, kuɔɔny aye gaam tɛcit tɛ tɔɔ meth thɛn nɛ pöoc yic.

Kuɔɔny kɔn alɛu bi yic naŋ yik:

- Wɛr ɛ yic de tɛ yee dupöoc pöoc thɛn ku kɔ yee pöoc yon de pöoc nɛ kool thok ɛbɛn.
- Yök de kɔc nɔŋ nyiny dit arɛt mɛn ye mith ɛ thukul ku dupöocken kony.
- Kuɔɔnydö ee bɛn yon de pöoc tɛnɔŋ tuɛny ke thukul ye kony.
- Gɛem de kɔke pöoc loithook
- Tooc de dupöoc ku tuɛny ke kuɔɔny nɛ pöoc loithök yic.

## Lööm de kä puoth juëc në thukul yic

- Na ca thukul thääp ë kuëny tënɔɔ mënhdu, them ba rɔt thiääk kekë thukul arët. Nyuɔɔth ë ciëɣ puoth në kaamdu kekë dupöoc ke mënhdu ku jɔl ya thukul ëbën. Abi thukul cɔk anyic yin ku jɔl ya mënhdu apuoth.
- Ye gëk ke yin jam kekë dupöoc ke mënhdu ku bak ajuëer de pöoc ë mënhdu ya jaam yic ku juer kë lɔ tueɣde ëya, ku kuany kë kä lëu bïk wääc tënɔɔ yin ka thukul yiic apuoth.
- Ku lar kë dhɔl puoth lëu bii wek jam ya muk cök apuoth në kaam de thukul ku baaidu. Ke yi ye mëdhiëth, ee yin anyic të puɔɔth mënhdu thïn arët. Apuoth ba ya köcc në mënhdu köu apuoth ku kony.
- Të göör yin duwër ë thok bi yin kony në yup de thukul, yuöp ë Telepun de Ajuëer ë Wër ë Thok në 131 450 ku thiëc duwër ye jam në thoɣdu. Ran tɔ në telepun cök abi thukul yuöp ku göör duwër në telepun yic bi yin kony në jamdu kekë thukul. Na lëu rɔt, thukul abi duwër juuier bi tɔ në amatdu yic kekë thukul të göör yin ye bii duwër cɔɔl. Ajuëer kän acin wëu ye tääu piny thïn në yin.





## Kök lui

- [www.schools.nsw.edu.au/gotoschool/enrolment/index.php](http://www.schools.nsw.edu.au/gotoschool/enrolment/index.php) (wəbthait de Yiglic yetök)
- *Ye Ija bi Mēnhdiē ya Pöcc?* (*Who's Going to Teach My Child?*) (thoŋ Yiglic yetök) [www.schools.nsw.edu.au/media/downloads/schoolsweb/studentsupport/programs/Irnngdifficulties/whoteach.pdf](http://www.schools.nsw.edu.au/media/downloads/schoolsweb/studentsupport/programs/Irnngdifficulties/whoteach.pdf)
- DVD nɔŋ yic tē yenē kaam tō ciēl thiōök yic thiin (*Critical Bridges DVD*) (thoŋ Yiglic yetök) [www.det.nsw.edu.au/detresources/critbridges\\_YKSeRaDPnn.pdf](http://www.det.nsw.edu.au/detresources/critbridges_YKSeRaDPnn.pdf)
- DVD de göl ē thukul (*Starting School DVD*) (Kān atō nē yee thok kē; Arabic, Cantonese, Dari, Dinka, English, Korean, Mandarin and Vietnamese.) Yuōp ē Gowrie NSW nē (02) 8571 9700 ku bā bak de yee wēl kē tuōc.

## NSW Department of Education and Communities

### Nambaa ke mēktēm de baai Regional office contact numbers

Hunter/Central Coast	4924 9999
Illawarra & South Coast	4222 2929
New England	6755 5934
North Coast	6652 0500
Northern Sydney	9886 7690
Riverina	6937 3871
South Western Sydney	9796 5446
Sydney	9217 4877
Western NSW	6841 2110
Western Sydney	9208 9359

## Yök dië (My contacts)

Thukulda: (Local school:)

Rin ke bënë ë thukul: (Principal name:)

Telepun: (Phone:)

Göt: (Notes:)

Mëktëm de baai: (Regional office)

Rin ë ran yup ë: (Contact name)

Telepun: (Phone:)

Göt: (Notes:)

© April 2012  
NSW Department of Education and Communities  
GPO Box 33  
Sydney NSW 2001  
Australia  
T (02) 9561 8000  
[www.det.nsw.edu.au](http://www.det.nsw.edu.au)



Education &  
Communities